

民政事務局局長在「亞洲文化合作論壇」內地省市文化廳廳長  
聯席會議致辭全文（只有中文）

\*\*\*\*\*

以下為民政事務局局長何志平今日（十一月九日）在「亞洲文化  
合作論壇二零零五」內地省市文化廳廳長聯席會議上致辭全文：

各位廳長：

大家早安！歡迎大家光臨香港，出席香港特別行政區政府民政事  
務局舉辦的亞洲文化合作論壇。很多朋友現在已經是第二次在這裏會  
面了。這次論壇的題目，是亞洲品牌。一個成功的文化品牌，可以不  
單可以將許多的商品和服務長期銷售，還有利於國家整體的形象。特  
別是在產業升級、經濟轉型的時候，打造品牌，無論出口或者內銷，  
都是要緊的事。我們身處的香港迪士尼樂園，就是著名的文化品牌，  
除了經營文化商品和遊樂場服務，它的獨特文化體驗，也可以結合其  
他行業，例如酒店、住宅區等。美國可以產生迪士尼、好萊塢等文化  
品牌，一方面是因為自由市場，另一方面是因為公民社會。這兩個既是  
文化產業的基礎，也是逐漸落實民主政治、建設和諧社會的基礎。從  
這兩個基礎慢慢做起，也可以發展出適合我們國情的民主政治。

發展文化產業，最重要的是自由的市場機制和健全的公民社會。  
自由市場可以讓產品回應消費者真實的需求和多層次的品味，更讓部  
份創新的產品，可以迅速測試市場反應而靈活調整，經過整固、深化  
之後，可以帶領市場，領導潮流。公民社會主導的公共文化，則可以  
保證文化的長遠發展和全民利益，實現群眾的文化民主和文化權利，  
進而與商品市場互補不足，形成良性循環。自由市場與公民社會，是  
發展文化產業的兩條腿，彼此依靠，無分先後。有時候公益性的文化  
事業開創先河，盈利性的文化產業收取利益；有時候商業文化先創造  
了群眾需求，公共文化將精緻層次和人文意義再推上一個台階。

香港在文化產業方面的發展與內地最大的不同之處，是香港本身  
已有相當健全的自由市場體制，文化商品與其他商品無異，都是自由  
市場主導，可以自由生產與進出口，生產要素、商業服務和市場資訊  
都可以自由流通，政府只提供必不可少的法治基礎與商業環境。但是  
另一方面，政府投入巨大資金，資助包括教育、環境、和文化藝術等  
等公共文化服務。內地的旅客朋友來到香港，體會到香港的繁華熱

鬧，但香港的公共秩序和公民道德，也同樣令內地的旅客朋友留下不錯的印象。

在公益性質的公共文化服務方面，香港特區政府雖然有大比例的經費資助，也擁有各類文化場館，但總是透過公民社會來協助管理。香港民間的公益服務超越百年，規模龐大，管理現代化。文化服務在近年也透過諮詢組織、法定組織和法人團體提供，保證服務的公益性質，也容納不同的人才與創意，政府與委託人之間保持適當的管治距離，政府事前審批，事後監督，期間盡量不干預。民間的法人團體，同樣受到公司法社會及傳媒的監管，而且須遵守廉政條例，向政府申請經費補助的話，也必須證明有相當的公司治理水平，如董事局制度、專業會計、年度審計等，防止濫用公帑。透過長期的信託關係，政府與民間團體形成良善的共識，使到這些團體完善內部管治，自主運作，健康成長。政府資助文化藝術，亦同時扶助公民社會成長。自己負責任，自己管理好自己，不用政府來操心費神，是現代公民的素質。中國的治國大典《禮記》說：「君子莊敬日強。」政府與公民保持互相尊敬與信任的關係，彼此以君子相交，假以時日，市民就會自重自強，守禮守法，建立和諧社會。所謂「強國必須強種」，中國的形象、中國的品牌，最終還是要體現在整體的中國公民素質之上，而建設公民社會，是一條穩健可行的道路。

朋友們，無論是神舟六號升空，還是「十一五」藍圖，都是生動地反映國家美好的前景。香港面對難得的歷史機遇，共享國家的振興，民族復興的榮光。關鍵是我們要團結和諧，要敢於創新，要有長遠的眼光，務實找準自己的定位，才能緊緊的把握國家騰飛帶來的千載難逢機遇，再配合香港本土發展的優勢，才能進一步提升我們的國際競爭力為國家的可持續發展和構建和諧社會的目標，作出貢獻。謝謝各位。

完

2005年11月9日（星期三）